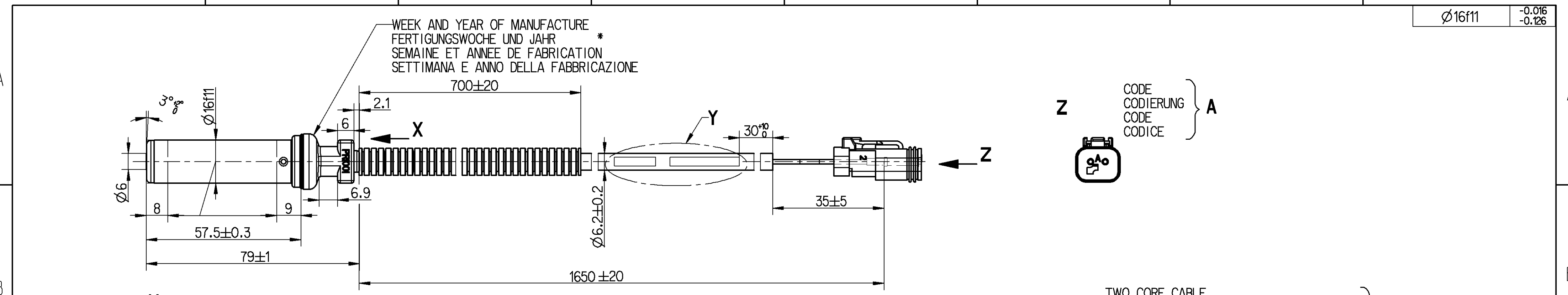


NON E' PERMESSO CONSERVARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARE IL CONTENUTO O RENDERSI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO, COSTO O PERDITA, IN TUTTI I CASI, DERIVANTI DA UN'USO NON AUTORIZZATO. IL FURTO O L'USURPAMENTO DEL MARCHIO, SUBITO, E' PUNITO PER LA LEGGE. TUTTI I DIRITTI RISERVATI DA BREVETTI O MODELLI.

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION DE COMMUNICATION DE SON CONTENU, EN TOUTES FORMES, EST INTERDITE. IL FURTO O L'USURPAMENTO DU MARCHÉ, SUBITO, EST PUNIT PAR LA LOI. TOUS DROITS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE RÉSERVÉS.

WEITEREABE: SOWIE Vervielfältigung dieses Unterlage, Vervielfältigung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet. Nachdruck, Verbreitung oder Verwertung ist ohne schriftliche Genehmigung der WABCO AG. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTIERUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-ENTWURF VORBEHALTEN.



X
2:1

Y
2:1

Z

CODE
CODIERUNG
CODE
CODICE

TWO CORE CABLE
LEITUNG ZWEIADRIG
CABLE A DEUX CONDUCTEURS
CAVO A DUE CONDUTTORI

STRAIN RELIEF CABLE
ZUGENTLASTUNG KABEL
ARRET DE CABLE
SCARICO DI TRAZIONE DEL CAVO

BEND RADIUS CABLE
BIEGERADIUS KABEL
RAYON DE COURBURE DE CABLE
RAGGIO DI CURVATURA DEL CAVO

* ABRASION RESISTANT PRINT
ABRIEBFESTER AUFDRUCK
IMPRESSION RESISTANTE A L' ABRASION
IMPRONTA RESISTENTE ALL' ABRASIONE

DEGREE OF PROTECTION
SCHUTZART
DEGRE DE PROTECTION
GRADO DI PROTEZIONE

WEEK AND YEAR OF MANUFACTURE
FERTIGUNGSWOCHE UND JAHR
SEMAINE ET ANNEE DE FABRICATION
SETTIMANA E ANNO DELLA FABBRICAZIONE

SCANIA 1531360

WABCO 441 032 952 0

PART NO
TEILE NR.
NO. DE PIECE
CODICE

THERMORAD
2x0.96mm²

MAX.50N $\vartheta = 20^{\circ}\text{C}$

R 15 MIN, $\angle 90^{\circ}$

RAL 9001

IP 68
EN 60529/IEC 529

THERMAL RANGE OF APPLICATION FOR SENSOR
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH FÜR SENSOR
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE POUR SENSOR
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE DEL SENSORE

THERMAL RANGE OF APPLICATION FOR CABLE
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH FÜR KABEL
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE POUR CABLE
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE DEL CAVO

THERMAL RANGE OF APPLICATION FOR CORRUGATED HOSE
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH FÜR WELLROHR
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE POUR TUYAU ONDULE
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE DEL TUBO ONDULATO

THERMAL RANGE OF APPLICATION FOR PLUG
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH FÜR STECKER
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE POUR FICHE
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE DEL SPINA

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION
ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO

INSTRUCTIONS OF INSTALLATION SEE ADAPTATION SPECIFICATION
EINBAUINWEISE SIEHE ADAPTION-SPEZIFIKATION
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION VOIR SPECIFICATION D'ADAPTION
ISIRUZIONI D'INSTALLAZIONE VEDERE SPECIFICA D'ADATTAMENTO

-40 °C...+150 °C
+180 °C [1h]

-40 °C...+180 °C
+220 °C [1h]

-40 °C...+150 °C

-40 °C...+125 °C

441 032 901 0

441 032 602 0
[CODE 602]

GENERAL SPECIFICATION:					JED-334.0					Pro/ENGINEER DRAWING					WABCO																								
FURTHER TECHNICAL DATA:										COPYRIGHT																													
DOC. CODE:					SHEET:					TO					DATE					SIGNATURE																			
GENERAL TOLERANCES										DRAWN										INDUCTIVE SENSOR WITH PLUG STABSSENSOR MIT STECKER CAPTEUR AVEC FICHE SENSORE INDUTTIVO CON SPINA																			
										03-04-08																				HARNISCHM.									
										CHECKED																													
										03-04-08																				HOEFLE									
CLASS 1)										RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)										EXPERT CODE										PRODUCT IDENTIFICATION NO.									
																				7 6 0																			
FINE										0.5					1.0					1.5					2.0					±3°									
MEDIUM										1.0					2.0					3.0					4.0														
COARSE					X					2.0					3.5					5.0					6.5														
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152																																							
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED										DCN-NO.										REV.										DATE									